

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 21. augusta 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2004/558/ES o zavedení smernice Rady 64/432/EHS týkajúcej sa dodatočných záruk v rámci Spoločenstva pri obchodovaní s hovädzimi zvieratami vzhľadom na infekčnú bovinú rinotracheitídu a schválenie programov na jej zničenie, navrhnutých niektorými členskými štátmi

[oznámené pod číslom K(2007) 3905]

(Text s významom pre EHP)

(2007/584/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 2 a článok 10 ods. 2,

keďže:

- (1) V článku 9 smernice 64/432/EHS sa ustanovuje, že členský štát, ktorý má na jednu z nákazlivých chorôb zaradených do zoznamu v časti II prílohy E k tejto smernici pripravený povinný vnútroštátny kontrolný program, môže tento svoj program predložiť Komisii na schválenie. V tomto článku sa tiež ustanovuje definícia dodatočných záruk, ktoré sa môžu vyžadovať pri obchodovaní vnútri Spoločenstva.
- (2) V článku 10 smernice 64/432/EHS sa okrem toho ustanovuje, že členský štát, ktorý zvažil, že na jeho území alebo na časti jeho územia sa nevyskytujú choroby zaradené do zoznamu v časti II prílohy E k tejto smernici, má Komisii predložiť vhodný dôkazový materiál. V tomto článku sa tiež ustanovuje definícia dodatočných záruk, ktoré sa môžu vyžadovať pri obchodovaní vnútri Spoločenstva.
- (3) V rozhodnutí Komisie 2004/558/ES z 15. júla 2004 o zavedení smernice Rady 64/432/EHS týkajúcej sa dodatočných záruk v rámci Spoločenstva pri obchodovaní s hovädzimi zvieratami vzhľadom na infekčnú bovinú rinotracheitídu a schválenie programov na jej zničenie, navrhnutých niektorými členskými štátmi ⁽²⁾, sa schvaľujú programy na kontrolu a zničenie infekcie boviným herpesvírusom typu 1 („BHV1“) navrhnuté členskými štátmi, ktoré sú v zozname v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu, a to pre oblasti uvedené v zozname v tejto prílohe, na ktoré sa uplatňujú dodatočné záruky proti BHV1 v súlade s článkom 9 smernice 64/432/EHS.

- (4) V prílohe II k rozhodnutiu 2004/558/ES sa navyše uvádza zoznam regiónov členských štátov, ktoré sa považujú za regióny bez výskytu infekcie BHV1 a na ktoré sa uplatňujú dodatočné záruky v súlade s článkom 10 smernice 64/432/EHS. V prílohe III k rozhodnutiu 2004/558/ES sa definujú spoločnosti bez výskytu BHV1.
- (5) V súčasnosti sú všetky oblasti Nemecka uvedené v zozname v prílohe I k rozhodnutiu 2004/558/ES. Nemecko teraz predložilo dokumentáciu, ktorou podkladá svoju žiadosť o vyhlásenie svojho územia za územie bez výskytu infekcie BHV1, a poskytlo tiež pravidlá na vnútroštátne premiestňovanie hovädzieho dobytku vnútri tejto časti jeho územia a do nej. V súlade s článkom 10 smernice 64/432/EHS požiadalo preto Nemecko o uplatnenie dodatočných záruk v prípade správnych jednotiek Regierungsbezirke Oberpfalz a Oberfranken vo federálnom štáte Bavorsko.
- (6) Po posúdení žiadosti predloženej Nemeckom je vhodné, aby tieto dve správne jednotky v Nemecku, v ktorých sa nevyskytuje BHV1, boli zaradené do zoznamu v prílohe II k rozhodnutiu 2004/558/ES a aby bolo na ne rozšírené uplatňovanie dodatočných záruk zavedených v súlade s článkom 10 smernice 64/432/EHS. Prílohy I a II k rozhodnutiu 2004/558/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Taliansko predložilo programy na eradikáciu infekcie BHV1 v samosprávnej oblasti Friuli Venezia Giulia a v samosprávnej provincii Trento. Tieto programy spĺňajú kritériá stanovené v článku 9 ods. 1 smernice 64/432/EHS. Sú v nich poskytnuté tiež pravidlá na vnútroštátne premiestňovanie hovädzieho dobytku vnútri týchto oblastí a do nich, ktoré sú rovnocenné s tými, ktoré sa predtým úspešne implementovali v provincii Bolzano v Taliansku, vďaka čomu sa eradikovala choroba v tejto provincii.
- (8) Programy predložené Talianskom pre tieto dve oblasti a dodatočné záruky predložené v súlade s článkom 9 smernice 64/432/EHS by sa mali schváliť. Príloha I k rozhodnutiu 2004/558/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 249, 23.7.2004, s. 20.

- (9) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín podal stanovisko o Definícii zvierata bez BoHV-1 a spoločnosti bez BoHV-1 a postupoch overovania a zachovania tohto štatútu ⁽¹⁾. Je vhodné prihliadnuť na niektoré odporúčania uvedené v tomto stanovisku. Príloha III k rozhodnutiu 2004/558/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

- (10) V záujme jasnosti právnych predpisov Spoločenstva by sa prílohy I, II a III k rozhodnutiu 2004/558/ES mali nahradiť znením prílohy k tomuto rozhodnutiu.

- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy I, II a III k rozhodnutiu 2004/558/ES sa nahrádzajú znením prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 21. augusta 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

⁽¹⁾ http://www.efsa.europa.eu/en/science/ahaw/ahaw_opinions/1348.html

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Členské štáty	Oblasti členských štátov, na ktoré sa vzťahujú dodatočné záruky na infekčnú bovinú rinotracheitídu v súlade s článkom 9 smernice 64/432/EHS
Nemecko	všetky oblasti okrem Regierungsbezirke Oberpfalz a Oberfranken vo federálnom štáte Bavorsko
Taliansko	samosprávna oblasť Friuli Venezia Giulia samosprávna provincia Trento

PRÍLOHA II

Členské štáty	Oblasti členských štátov, na ktoré sa vzťahujú dodatočné záruky na infekčnú bovinú rinotracheitídu v súlade s článkom 10 smernice 64/432/EHS
Dánsko	všetky oblasti
Nemecko	Regierungsbezirke Oberpfalz a Oberfranken vo federálnom štáte Bavorsko
Taliansko	provincia Bolzano
Rakúsko	všetky oblasti
Fínsko	všetky oblasti
Švédsko	všetky oblasti

PRÍLOHA III

Spoločnosť bez výskytu BHV1

1. Spoločnosť zaoberajúca sa chovom hovädzieho dobytku sa považuje za spoločnosť bez výskytu infekcie BHV1, ak spĺňa podmienky stanovené v tejto prílohe:
 - 1.1. Spoločnosť nezaznamenala žiadne podozrenie na infekciu BHV1 za posledných šesť mesiacov a ani jedno z kusov hovädzieho dobytku v spoločnosti nejaví klinické príznaky poukazujúce na infekciu BHV1.

Spoločnosť a všetky jej oddelené pastviny alebo priestory nezávisle od ich vlastníctva, ktoré sú súčasťou spoločnosti ako epidemiologického subjektu, musia byť účinne oddelené od akýchkoľvek pastvín a priestorov s nižším štatútom BHV1 buď prírodnými, alebo fyzickými prekážkami, ktoré účinne zabraňujú priamemu styku medzi zvieratami s rôznym zdravotným stavom.

- 1.2. Bol prijatý iba hovädzí dobytok zo spoločností nachádzajúcich sa v členských štátoch alebo oblastiach uvedených v prílohe II, alebo zo spoločností bez výskytu BHV1 a ani jeden z kusov hovädzieho dobytku v spoločnosti neprišiel do styku s inými kusmi hovädzieho dobytku, ako sú tie, ktoré pochádzajú zo spoločností nachádzajúcich sa v členských krajinách alebo oblastiach uvedených v prílohe II, alebo zo spoločností bez výskytu BHV1.
- 1.3. Kravy sú oplodňované výlučne hovädzím semenom vyprodukovaným v súlade so smernicou 88/407/EHS alebo kryté býkmi zo spoločností nachádzajúcich sa v členských štátoch alebo regiónoch uvedených v prílohe II alebo zo spoločností bez výskytu BHV1.

- 1.4. Na spoločnosť sa vzťahuje aspoň jeden z nasledujúcich kontrolných mechanizmov:
- 1.4.1. sérologické zisťovanie protilátok proti BHV1 vykonané aspoň na dvoch vzorkách krvi malo v oboch prípadoch negatívny výsledok, pričom tieto vzorky boli odobraté v intervale od piatich do siedmich mesiacov všetkým kravam aj býkom určeným na chov, starším ako deväť mesiacov;
- 1.4.2. sérologické zisťovanie protilátok proti BHV1 malo vo všetkých prípadoch negatívne výsledky najmenej na:
- dvoch vzorkách mlieka odobratých v intervale od piatich do siedmich mesiacov všetkým dojčiacim kravam buď samostatne, alebo zmiešaním mliečnych vzoriek odobratých najviac piatim zvieratám a
 - dvoch vzorkách krvi odobratých v intervale od piatich do siedmich mesiacov všetkým kravam stojacim nasucho, starším ako deväť mesiacov, a všetkým býkom starším ako deväť mesiacov, určeným na chov;
- 1.4.3. v prípade mliekarní, v ktorých aspoň 30 % hovädzieho dobytku predstavujú dojčiacie kravy, sérologické zisťovanie protilátok proti BHV1 malo negatívne výsledky vo všetkých prípadoch najmenej na:
- troch vzorkách mlieka odobratých v intervale najmenej troch mesiacov zo súhrnnej vzorky mlieka pochádzajúceho najviac z 50 dojčiacich kráv, v závislosti od typu použitého testu, a
 - jednej samostatnej vzorky krvi odobratej všetkým kravam stojacim nasucho, starším ako deväť mesiacov, a všetkým býkom starším ako deväť mesiacov, určeným na chov;
- 1.4.4. všetky kusy hovädzieho dobytku v spoločnosti pochádzajú buď zo spoločností, ktoré sa nachádzajú v členských krajinách alebo regiónoch uvedených v prílohe II, alebo zo spoločností bez výskytu BHV1.
2. Spoločnosť zaoberajúca sa chovom hovädzieho dobytku si zachováva štatút spoločnosti bez výskytu BHV1, ak:
- 2.1. podmienky v bodoch 1.1 až 1.4 ešte stále platia a
- 2.2. na spoločnosť sa počas obdobia 12 mesiacov vzťahuje aspoň jeden z nasledujúcich kontrolných mechanizmov:
- 2.2.1. sérologické zisťovanie protilátok proti BHV1 aspoň na jednej samostatnej vzorke krvi odobratej všetkým kusom hovädzieho dobytku starším ako 24 mesiacov malo vo všetkých prípadoch negatívny výsledok;
- 2.2.2. sérologické zisťovanie protilátok proti BHV1 malo vo všetkých prípadoch negatívne výsledky najmenej na:
- jednej samostatnej vzorky mlieka odobratého všetkým dojčiacim kravam buď samostatne, alebo zmiešaním mliečnych vzoriek odobratých najviac piatim zvieratám a
 - jednej samostatnej vzorky krvi odobratej všetkým kravam stojacim nasucho, starším ako 24 mesiacov, a všetkým býkom starším ako 24 mesiacov;
- 2.2.3. v prípade mliekarní, v ktorých aspoň 30 % kusov hovädzieho dobytku predstavujú dojčiacie kravy, sérologické zisťovanie protilátok proti BHV1 malo negatívne výsledky vo všetkých prípadoch najmenej na:
- dvoch vzorkách mlieka odobratých v intervale od troch do 12 mesiacov zo súhrnnej vzorky mlieka najviac z 50 dojčiacich kráv, v závislosti od typu použitého testu, a
 - jednej samostatnej vzorky krvi odobratej všetkým kravam stojacim nasucho, starším ako 24 mesiacov, a všetkým býkom starším ako 24 mesiacov.

3. Spoločnosti zaoberajúcej sa chovom hovädzieho dobytku sa pozastavuje štatút spoločnosti bez výskytu BHV1, pokiaľ počas zisťovania uvedených v bodoch 2.2.1 až 2.2.3 malo niektoré jej zvierat pozitívny výsledok testu na zisťovanie protilátok proti BHV1.
4. Štatút spoločnosti bez výskytu BHV1, ktorý bol pozastavený v súlade s bodom 3, sa obnovuje iba po tom, ako sérologické zisťovanie protilátok proti BHV1, ktoré sa začalo najskôr 30 dní po odstránení séropozitívnych zvierat, malo vo všetkých prípadoch negatívny výsledok najmenej na:
 - dvoch vzorkách mlieka odobratých v intervale najmenej dvoch mesiacov všetkým dojčiacim kravám buď samostatne, alebo zliatím mliečnych vzoriek odobratých najviac piatim zvieratám a
 - dvoch vzorkách krvi odobratých v intervale najmenej troch mesiacov všetkým kravám stojacim nasucho a všetkým býkom.

Poznámka:

- a) Ak je v tejto prílohe odkaz na sérologický test, ktorým sa zisťujú protilátky proti BHV1, uplatňujú sa princípy stanovené v článku 2 ods. 1 písm. c), ktoré sa vzťahujú na stav očkovania testovaných zvierat.
 - b) Objem zmiešanej súhrnnej vzorky mlieka uvedenej v tejto prílohe sa môže prispôbiť na základe dokumentácie potvrdzujúcej dostatočnú citlivosť testu na to, aby sa ním zistila čo i jediná slabá pozitívna reakcia v prispôbenom objeme zmiešanej súhrnnej vzorky, a to za akýchkoľvek okolností každodennej práce v laboratóriu.“
-